

считая, что осуществление конкретной Программы мер и мероприятий, которую надлежит осуществить в течение Международного года и в предшествующий период, а также рекомендаций, одобренных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 37/48, будет содействовать усилению и улучшению координации деятельности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений по вопросам молодежи,

будучи убежден в важности широкого освещения деятельности Организации Объединенных Наций по вопросам молодежи и расширения распространения информации о молодежи в особенности в контексте подготовки к Международному году молодежи,

отмечая, что межучрежденческие консультации оказались полезным инструментом при планировании, начале, содействии и осуществлении деятельности по вопросам молодежи, в контексте осуществления конкретной Программы мер и мероприятий, которую надлежит осуществить в течение Международного года молодежи и в предшествующий период,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о координации и информации по вопросам молодежи⁵⁶,

1. одобряет выводы, содержащиеся в докладе Генерального секретаря о координации и информации по вопросам молодежи;

2. просит Генерального секретаря принять все необходимые организационные меры для обеспечения успеха региональных совещаний, посвященных Международному году молодежи, в соответствии с пунктом 4 резолюции 37/48 Генеральной Ассамблеи;

3. просит Генерального секретаря принять во внимание идеи, высказанные в Экономическом и Социальном Совете, о путях и средствах улучшения деятельности по координации и информации по вопросам молодежи при подготовке документации, которая должна быть представлена Консультативному комитету по Международному году молодежи на его третьей сессии;

4. предлагает всем органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям, региональным комиссиям и другим международным межправительственным организациям, а также заинтересованным неправительственным организациям обратить особое внимание на улучшение координации и информации по вопросам молодежи в контексте осуществления конкретной Программы мер и мероприятий, которую надлежит осуществить в течение Международного года молодежи и в предшествующий период, а также рекомендаций, одобренных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 37/48;

5. постановляет рассмотреть на своей первой очередной сессии 1984 года на основе доклада Генерального секретаря прогресс, достигнутый в области координации и информации по вопросам молодежи.

14-е пленарное заседание
26 мая 1983 года

1983/27. Сообщения, касающиеся положения женщин

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о своих резолюциях 76 (V) от 5 августа 1947 года и 3041 (XI) от 14 и 17 июля 1950 года, которые по-прежнему являются основой мандата Комиссии по положению женщин получать на каждой из ее очередных сессий список конфиденциальных и неконфиденциальных сообщений, касающихся положения женщин,

напоминая также о своей резолюции 1980/39 от 2 мая 1980 года,

признавая желательность укрепления правоспособности Комиссии по положению женщин рассматривать сообщения и в связи с этим учитывая пункт 274 Программы действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций⁵⁷, в котором подчеркивалось, что следует повысить правоспособность Комиссии рассматривать сообщения.

учитывая тот факт, что с момента начала Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций количество сообщений о положении женщин значительно увеличилось,

утверждая, что дискриминация в отношении женщин несовместима с человеческим достоинством и что женщины и мужчины должны участвовать на основе равенства, независимо от расы или убеждений, в социальных, экономических и политических процессах своих стран,

1. подтверждает мандат Комиссии по положению женщин рассматривать конфиденциальные и неконфиденциальные сообщения о положении женщин;

2. просит Генерального секретаря представлять Комиссии, начиная с ее тридцатой сессии, доклад о конфиденциальных и неконфиденциальных сообщениях о положении женщин, включающий:

a) сообщения, получаемые в соответствии с резолюциями 76 (V) и 3041 (XI) Совета, в том числе замечания правительств по ним, если таковые будут представлены;

b) сообщения, получаемые специализированными учреждениями, региональными комиссиями и другими органами Организации Объединенных Наций наряду с информацией о мерах, которые, возможно, были приняты по получении таких сообщений;

3. просит также Генерального секретаря добиваться сотрудничества специализированных учреждений, региональных комиссий и других органов Организации Объединенных Наций при подготовке доклада, испрашиваемого в пункте 2 выше;

4. уполномочивает Комиссию по положению женщин впредь назначать рабочую группу в составе не более пяти ее членов, выбираемых с должным учетом географического распределения, которая проводила бы закрытые заседания в ходе каждой сессии Комиссии с тем, чтобы она могла осуществлять следующие функции:

⁵⁷ См. Доклад Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие, мир, Копенгаген, 14-30 июля 1980 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.80.IV.3 и исправление), глава I, раздел A.

⁵⁶ E/1983/29.

а) рассмотрение всех сообщений, включая ответы правительств по ним, в случае наличия таковых, в целях обращения внимания Комиссии на те сообщения, включая ответы правительств, которые, как представляется, свидетельствуют о постоянном и достоверно подтверждаемом несправедливом отношении к женщинам и дискриминационной практике против них;

б) подготовку доклада на основе анализа конфиденциальных и неконфиденциальных сообщений, в результате чего выявятся категории, по которым сообщения представляются Комиссии наиболее часто;

5. *предлагает* Комиссии по положению женщин рассматривать доклад рабочей группы и избегать дублирования работы, проводимой другими органами Экономического и Социального Совета, причем Комиссия уполномочивается в этом отношении лишь делать рекомендации Совету, который затем решает, какие меры могут быть соответствующим образом приняты в отношении появляющихся тенденций и характера сообщений;

6. *постановляет*, что все меры, предусматриваемые для осуществления настоящей резолюции Комиссией по положению женщин, носят конфиденциальный характер до тех пор, пока Комиссия не решит сделать рекомендации Экономическому и Социальному Совету;

7. *постановляет* уполномочить Генерального секретаря обеспечить, в рамках существующих бюджетных ресурсов, услуги и условия, необходимые для осуществления настоящей резолюции.

*14-е пленарное заседание
26 мая 1983 года*

1983/128. Участие неправительственных организаций в подготовке Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению доклад Комиссии по положению женщин, выполняющей роль подготовительного органа Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций⁸⁸,

учитывая ценный вклад неправительственных организаций в улучшение положения женщин, в частности в период Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, и особенно в подготовку и осуществление решений Всемирной конференции в рамках Международного года женщины, состоявшейся в Мехико с 19 июня по 2 июля 1975 года, и Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, состоявшейся в Колонгагене с 14 по 30 июля 1980 года,

1. *просит* Генерального секретаря предложить заинтересованным неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, принять активное участие в подготовке и проведении Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Де-

сятилетия женщины Организации Объединенных Наций, которая должна состояться в 1985 году;

2. *просит далее* Генерального секретаря предложить заинтересованным неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, представить Комиссии по положению женщин, выполняющей роль подготовительного органа Всемирной конференции 1985 года, информацию, включая их мнения о достигнутом прогрессе и препятствиях, которые еще надлежит преодолеть в деле достижения целей Десятилетия, а также их мнения о первоочередных задачах и стратегии вплоть до 2000 года;

3. *настоятельно призывает* правительства предложить заинтересованным неправительственным организациям в своих странах также представить свои мнения о прогрессе, достигнутом на национальном уровне, о сохраняющихся препятствиях и о целях, которые необходимо достичь, и сотрудничать в подготовке национальных докладов, которые они должны представить Генеральному секретарю;

4. *просит* региональные комиссии обеспечить, чтобы надлежащие неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, участвовали в своих соответствующих регионах в подготовке к Всемирной конференции 1985 года и в проведении межправительственных подготовительных региональных совещаний для Конференции.

*14-е пленарное заседание
26 мая 1983 года*

1983/29. Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1982/27 от 4 мая 1982 года о Международном учебном и научно-исследовательском институте по улучшению положения женщин,

учитывая цели Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир,

рассмотрев доклад Совета попечителей Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин о работе его третьей сессии⁸⁹,

1. *выражает свое удовлетворение* деятельностью, осуществленной на настоящий момент в рамках программы работы Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин;

2. *принимает к сведению* решения и рекомендации, принятые Советом попечителей Института на его третьей сессии⁹⁰;

3. *с удовлетворением отмечает* завершение первой фазы программы по статистике и показателям положения женщин и начало осуществления Институту учебных программ и программ стипендий;

⁸⁸ A/CONF.116/PC.9 и Corr.1

⁸⁹ E/1983/31

⁹⁰ Там же, раздел